



ARTESELLA
THE CONTEMPORARY
MOUNTAIN

TRENTINO



FLAN | european
land + art
network

www.artesella.it



IT TARIFFE

- > Ingresso: € 10,00 a persona
- > Ragazzi 11 - 16 anni: € 5,00 a persona
- > Gruppi superiori alle 25 unità: € 8,00 a persona
- > Bambini fino a 10 anni accompagnati dai famigliari: ingresso gratuito.
- > Persone diversamente abili: ingresso gratuito.
- > Residenti a Borgo Valsugana: biglietto obbligatorio gratuito da ritirare presso l'entrata dell'area di Malga Costa.
- > Possessori Guest Card e Museum Pass: ingresso gratuito.

Le tariffe, le agevolazioni e le gratuità non sono valide per eventuali spettacoli.

- > Classi/colonie della scuola materna* e primaria*: € 3,00
- > Classi/colonie delle scuole secondarie*: € 5,00

Si invitano tutte le scuole e le colonie a prenotare anticipatamente le visite.

*Entrata gratuita per un insegnante - accompagnatore ogni 10 ragazzi.

I prezzi possono subire variazioni.

Attenzione: durante i concerti all'esterno l'accesso all'Area di Malga Costa è consentito solo con il biglietto dell'evento.

> Il biglietto di ingresso intero di Arte Sella dà diritto ad un ingresso ridotto, a scelta, tra Mart di Rovereto, MUSE di Trento, Castello del Buonconsiglio, Castel Thun, Castel Beseno, Castel Stenico e viceversa.

> Il biglietto di Villa Strobele è valido anche per l'Area di Malga Costa e cattedrale Vegetale e viceversa.

ORARI PERCORSI ESPOSITIVI

L'Area di Malga Costa è aperta tutto l'anno escluso il 25 dicembre. Villa Strobele da aprile a novembre.

- > Gennaio, febbraio: tutti i giorni H 10 - 17
- > Marzo, aprile, maggio: tutti i giorni H 10 - 18
- > Giugno, luglio, agosto: tutti i giorni H 10 - 19
- > Settembre, ottobre: tutti i giorni H 10 - 18
- > Novembre, dicembre: tutti i giorni H 10 - 17
- > Chiuso il 25 dicembre.

Gli orari sono indicativi e possono subire variazioni secondo le condizioni atmosferiche.

Al di fuori degli orari sopra indicati i percorsi espositivi sono chiusi al pubblico.

Nel periodo invernale si consiglia di informarsi in merito all'apertura dei percorsi espositivi.

EINTRITTSPREISE

- > Eintrittsticket: € 10,00 pro Person
 - > Jugendliche 11 - 16 Jahre: € 5,00 pro Person
 - > Gruppen mit mehr als 25 Personen: € 8,00 pro Person
 - > Kinder bis 10 Jahre in Begleitung der Familie: Eintritt frei.
 - > Personen mit Behinderung: Eintritt frei.
 - > Einwohner von Borgo Valsugana: obligatorisches kostenfreies Eintrittsticket, am Eingang der Malga Costa erhältlich.
 - > Guest card und Museums pass Inhaber: Eintritt frei.
- Die Eintrittspreise, die Preisnachlässe und die kostenfreien Tickets gelten nicht bei Veranstaltungen.
- Preise können ohne vorherige Ankündigung geändert werden.
- > Das nicht ermäßigte Eintrittsticket von Arte Sella ermöglicht einen Rabatt auf das Eintrittsticket bei einer der folgenden Sehenswürdigkeiten nach Wahl Mart in Rovereto, MUSE in Trento, Castello del Buonconsiglio, CastelThun, Castel Beseno, Castel Stenico und auch andersherum.

> Die Eintrittskarten von Villa Strobele gelten auch für das Zentrum Malga Costa. Dies gilt auch umgekehrt.

ÖFFNUNGSZEITEN DER AUSSTELLUNGS WEGEN

Das Gebiet der Malga Costa ist ganzjährig geöffnet außer am 25. Dezember.

Villa Strobele ist April bis November geöffnet.

- > Januar, Februar: täglich von 10 – 17 Uhr
- > März, April, Mai: täglich von 10 – 18 Uhr
- > Juni, Juli, August: täglich von 10 – 19 Uhr
- > September, Oktober: täglich von 10 – 18 Uhr
- > November, Dezember: täglich von 10 – 17 Uhr
- > Geschlossen am 25. Dezember.

Die Öffnungszeiten sind Richtwerte, sie können eventuell, abhängig von den Witterungsbedingungen, abweichen. Außerhalb der oben aufgeführten Öffnungszeiten sind der Bereiches um die Ausstellungswege für das Publikum geschlossen.

In den Wintermonaten bitte erkundigen Sie sich über die Begehrbarkeit der Ausstellungsparcours.



ADMISSION TICKETS

- > Standard ticket: € 10,00 per person
 - > Children from 11 to 16 years: € 5,00 per person
 - > Group rates (min. 25 visitors): € 8,00 per person
 - > Children under 10 years accompanied by relatives: Admission free.
 - > Disabled persons: Admission free.
 - > Residents of Borgo Valsugana: free admission tickets may be collected at the entrance to Malga Costa.
 - > Guest Card and Museum Pass holders: Admission free. Performances are excluded.
- Prices may vary.
- > Full price Arte Sella tickets entitles you to a reduced entry to Mart in Rovereto, MUSE in Trento, Castello del Buonconsiglio, Castel Thun, Castel Beseno, Castel Stenico and vice versa.

> Tickets for villa Strobele are also valid for the Area of Malga Costa and Tree Cathedral and vice versa.

EXHIBITION AREAS OPENING TIMES

Malga Costa area is opened all year except December 25th.

Villa Strobele is opened April to November.

- > January and February: daily from 10am to 5pm
- > March, April, May: daily from 10am to 6pm
- > June, July, August: daily from 10am to 7pm
- > September, October: daily from 10am to 6pm.
- > November and December: daily from 10am to 5pm
- > Closed December 25.

Times may change subject to weather conditions.

Except for the times indicated above, exhibition areas are closed.

During the winter period we recommend that you inquire the accessibility of the routes.



IT RISTORAZIONE

- > Ristorante "Dall'Ersilia"
Malga Costa | Val di Sella | t. +39 0461 761092 | costalmbistro@hotmail.com
- > Ristorante "Al Legno"
Val di Sella, 16 | t. +39 0461 761004 oppure m. +39 3498022389 (Elena)
ristoranteallegno@gmail.com
- > Ristorante "Carlön"
Val di Sella 1, Loc. Sant'Antonio, t. +39 0461 761036 | + 39 346 9520755
andreadenart@libero.ti | Ristornatecarlon@gmail.com

DOVE SOGGIORNARE

Visita il sito www.artesella.it
oppure Azienda per il Turismo Valsugana, Lagorai, Terme, Laghi
t. +39 0461 727700 | www.visitvalsugana.it

DE GASTRONOMIE

- > Dall'Ersilia "Restaurant"
Malga Costa | Val di Sella | t. +39 0461 761092 | costalmbistro@hotmail.com
- > Restaurant "Al Legno"
Val di Sella, 16 | t. +39 0461 761004 oppure m. +39 3498022389 (Elena)
ristoranteallegno@gmail.com
- > Restaurant "Carlön"
Val di Sella 1, Loc. Sant'Antonio, t. +39 0461 761036 | + 39 346 9520755
andreadenart@libero.ti | Ristornatecarlon@gmail.com

WO ÜBER-NACHTEN

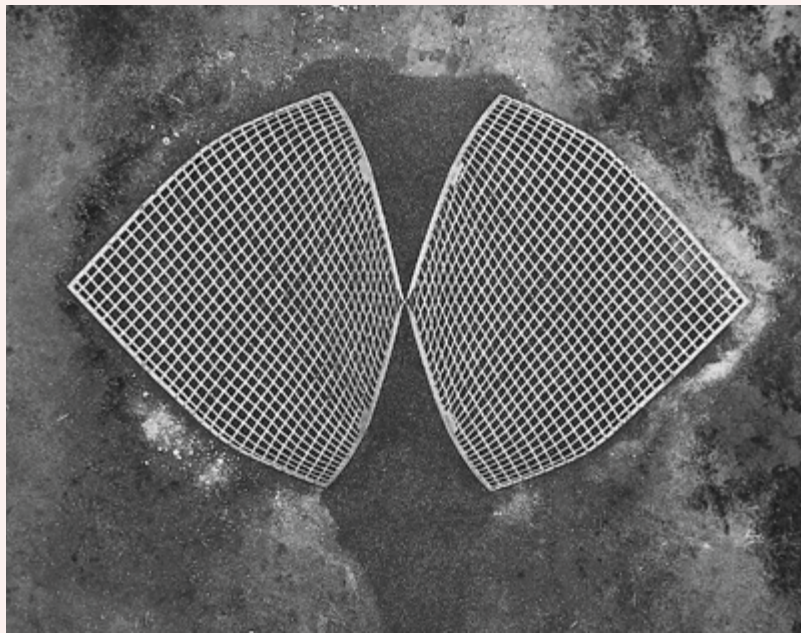
www.artesella.it
oder erkundige dich beim Tourismusverband Valsugana, Lagorai,
Therme, Seen
t. +39 0461 727700 | www.visitvalsugana.it

EN REFRESHMENTS

- > Restaurant "Dall'Ersilia"
Malga Costa | Val di Sella | t. +39 0461 761092 | costalmbistro@hotmail.com
- > Restaurant "Al Legno"
Val di Sella, 16 | t. +39 0461 761004 oppure m. +39 3498022389 (Elena)
ristoranteallegno@gmail.com
- > Restaurant "Carlön"
Val di Sella 1, Loc. Sant'Antonio, t. +39 0461 761036 | + 39 346 9520755
andreadenart@libero.ti | Ristornatecarlon@gmail.com

ACCOMMODATION

Visit www.artesella.it
or Azienda per il Turismo Valsugana, Lagorai, Terme, Laghi
t. +39 0461 727700 | www.visitvalsugana.it



IT PER CHI VIENE IN MOUNTAIN BIKE:

puoi raggiungere la Val di Sella in bicicletta!
Da Borgo Valsugana oppure da Barco di Levico

NOLEGGIO BICI

InBike Valsugana

38051 Borgo Valsugana (Trento)

t. +39 346 0150795

info@inbikevalsugana.it | www.inbikevalsugana.it

DE MIT DEM MOUNTAINBIKE:

Das Val di Sella kann mit dem Fahrrad über Borgo Valsugana
oder Barco di Levico erreicht werden

FAHRRADVERLEIH

InBike Valsugana

38051 Borgo Valsugana (Trento)

t. +39 346 0150795

info@inbikevalsugana.it | www.inbikevalsugana.it

EN FOR THOSE COMING BY MOUNTAIN BIKE:

You can reach the Sella Valley by bike from Borgo Valsugana or
Barco di Levico

BIKE RENT

InBike Valsugana

38051 Borgo Valsugana (Trento)

t. +39 346 0150795

info@inbikevalsugana.it | www.inbikevalsugana.it





ARTESELLA
EDUCATION

IT ARTE SELLA EDUCATION

L'arte, nella sua espressione integrata con la natura, come in Arte Sella accade da sempre, è un'opportunità unica per preparare e sviluppare azioni di educazione e di apprendimento del futuro, ponendo al centro la vivibilità nelle sue molteplici espressioni.

Arte Sella Education è un programma integrato di iniziative educative rivolte a bambini, ragazzi, adulti ed operatori della cura.

DE ARTE SELLA EDUCATION

Kunst ist, wenn sie -wie bei Arte Sella immer schon- in die Natur integriert wird, eine wunderbare Möglichkeit, Lernprozesse anzustoßen, Einsichten für die Zukunft zu gewinnen und das Leben in all seinen Facetten ins Zentrum zu rücken.

Arte Sella Education ist ein Programm von verschiedenen Angeboten für Kinder, Jugendliche, Erwachsene und Pflegekräfte.

EN ARTE SELLA EDUCATION

Art, integrated with nature as always happens in Arte Sella is a unique opportunity to prepare and develop learning and education of the future, focusing on livability in its multiple expressions. Arte Sella Education is an integrated program of educational initiatives addressed for children, teens, adults and professionals.

IT VISITE GUIDATE

> info o prenotazioni visite guidate Arte Sella:
t. +39 0461 751251 | info@artesella.it
visita il sito www.artesella.it sezione scuole e gruppi

LABORATORI

> info o prenotazioni per laboratori:
t. +39 0463 600168
cantiere.natura@lacoccinella.coop

DE FÜHRUNGEN

> Info und Reservierungen Info und dergeführten Besichtigung der Ausstellung Arte Sella:
t. +39 0461 751251 | info@artesella.it

KREATIVWORKSHOPS

> Info und Anmeldung:
t. + 39 0463 600168
cantiere.natura@lacoccinella.coop

EN GUIDED TOURS

> Info and bookings on the guided tours of Arte Sella:
t. +39 0461 751251 | info@artesella.it

WORKSHOPS

> Info and bookings:
t. + 39 0463 600168
cantiere.natura@lacoccinella.coop





IT COME ORGANIZZARE LA VISITA:

OPZIONE A

AREA DI MALGA COSTA E CATTEDRALE VEGETALE

- > Ingresso: biglietteria e bookshop dell'Area di Malga Costa
- > Durata percorso: circa 1km- 45 minuti
- > Parcheggio: ultimo parcheggio in fondo alla Val di Sella, da qui l'area espositiva è raggiungibile a piedi in 10 minuti.

OPZIONE B

GIARDINO DI VILLA STROBELE

- > Ingresso: biglietteria del giardino di Villa Strobele
- > Durata percorso: circa 20 minuti
- > Parcheggio: in prossimità di Villa Strobele

OPZIONE C

GIARDINO DI VILLA STROBELE, SENTIERO MONTURA E AREA DI MALGA COSTA E CATTEDRALE VEGETALE

- > Ingresso e biglietteria: giardino di Villa Strobele
- Si visita il giardino della Villa e si continua lungo il sentiero Montura, adiacente alla strada carrozzabile, per 4 km fino all'area di Malga Costa
- > Durata totale: 4 ore
- > Rientro: al termine del percorso si rientra lungo il sentiero Montura
- > Parcheggio: in prossimità di Villa Strobele

VISITA IN INVERNO

L'area di Malga Costa è visitabile anche nel periodo invernale. Il giardino di Villa Strobele chiude a novembre e riapre in primavera. Nel periodo invernale è consigliabile informarsi in merito all'apertura dei percorsi espositivi.

DE WIE SIE DEN BESUCH GESTALTEN KÖNNEN:

VARIANTE A

ZENTRUM MALGA COSTA

- > Start: im Ticketbüro und Bookshop des Zentrums Malga Costa
- > Dauer des Besuchs: ca. 1 km – 45 Minuten
- > Parkmöglichkeiten: beim letzten Parkplatz im Tal, 10 Gehminuten vom Zentrum Malga Costa entfernt.

VARIANTE B

GARTEN DER VILLA STROBELE

- > Start und das Ticketbüro: im Garten der Villa Strobele
Hier kann man die Eintrittskarte erwerben und den Garten besichtigen
- > Dauer des Besuchs: ca. 20 Minuten
- > Parkmöglichkeiten: nahe der Villa Strobele

VARIANTE C

GARTEN DER VILLA STROBELE, FUSSWEG MONTURA, ZENTRUM MALGA COSTA

- > Start und das Ticketbüro: Im Garten der Villa Strobele
Hier erwirbt man die Eintrittskarte, besichtigt den Garten und geht anschließend über den Fußweg Montura zum Zentrum Malga Costa.
- > Gesamtdauer des Besuchs: ca. 4 Stunden
- > Rückkehr: über den Fußweg "Montura", welcher parallel zur Fahrstraße verläuft
- > Parkmöglichkeiten: nahe der Villa Strobele

DER BESUCH IM WINTER

Das Zentrum Malga Costa ist auch im Winter geöffnet.
Der Garten der Villa Strobele schließt im November und öffnet im Frühling.
In den Wintermonaten erkundigen Sie sich bitte über die Öffnungszeiten der verschiedenen Ausstellungsparcours.

EN HOW TO ORGANIZE YOUR VISIT:

OPTION A

THE MALGA COSTA AREA AND TREE CATHEDRAL

- > Entrance: ticket office at the bookshop of Malga Costa
- > Duration of route: about 1km - 45 minutes
- > Parking: last parking below the Malga Costa, from here the exhibition area is 10 minutes on foot.

OPTION B

THE GARDEN OF VILLA STROBELE

- > Entrance: ticket office at Garden of Villa Strobele
- > Duration of route: About 20 minutes
- > Parking: In the proximity of Villa Strobele

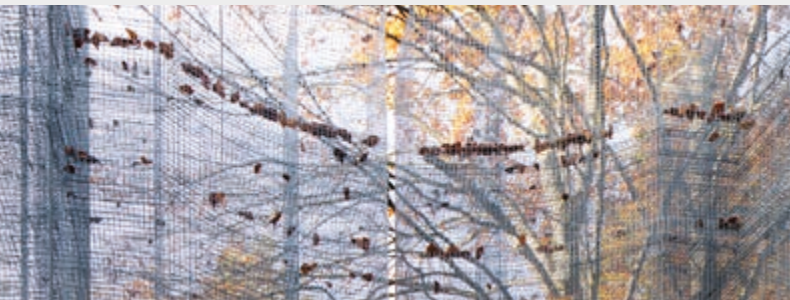
OPTION C

GARDEN OF VILLA STROBELE, MONTURA ROUTE, THE MALGA COSTA AND TREE CATHEDRAL AREA

- > Entrance and ticket office: Garden of Villa Strobele
Visit the Garden of the Villa and continue along the Montura route alongside the main road for 4 km till you reach the Malga Costa.
- > Duration of route: 4 hours
- > Return trip: Along the Montura route
- > Parking: in the proximity of Villa Strobele

VISIT DURING WINTER

The Malga Costa area is open during the winter period.
The garden of Villa Strobele closes in November and re-opens in spring.
During the winter period it is advisable to check that the routes are open.





IT

NOTE

- > Agli eventi, spettacoli, e concerti non sono ammessi i cani.
- > Tutti gli eventi sono garantiti anche in caso di maltempo.
- > 📞 evento con prenotazione obbligatoria chiamando il numero 0461 751251 dal lunedì al venerdì, dalle 8 alle 12 ed il giorno dell'evento, fino ad esaurimento posti.
- > Per maggiori informazioni
www.artesella.it | info@artesella.it | t. +39 0461 751251

DE

ANMERKUNGEN

- > Bei Events, Aufführungen und Konzerten sind keine Hunde erlaubt.
- > Alle Veranstaltungen finden auch bei schlechtem Wetter statt.
- > 📞 Event mit einer obligatorischen Reservierung, diese kann bei +39 0461 751251, von Montag bis Freitag, 8-12 Uhr und am Tag der Veranstaltung erfolgen, solange der Vorrat reicht.
- > Für weitere Informationen
www.artesella.it | info@artesella.it | t. +39 0461 751251

EN

ANMERKUNGEN

- > To any events or concerts dogs are not allowed.
- > All the events are guaranteed even in bad weather.
- > 📞 For all events with mandatory booking call 0461 751251 from Monday - Friday, 8 am-12 pm. Subject to availability booking may also be done on the day of the event.
- > For more info www.artesella.it | info@artesella.it | t. +39 0461 751251

EVENTI/EVENTS

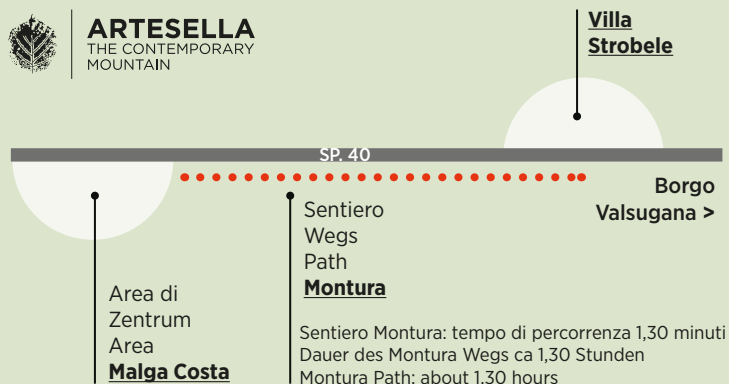
> Per gli eventi di Arte Sella scarica il programma dal sito:
www.artesella.it nella sezione “EVENTI/EVENTS”

> Informationen zu den Events von Arte Sella finden
Sie unter:
www.artesella.it unter dem Menüpunkt “EVENTI/EVENTS”

> For the events of Arte Sella please visit:
www.artesella.it in the “EVENTI/EVENTS” section



ARTESELLA
THE CONTEMPORARY
MOUNTAIN



COME SI ARRIVA IN VAL DI SELLA

> Sul navigatore satellitare inserire i seguenti parametri:

Città/Borgo Valsugana - Indirizzo/Malga Costa

> Visita il sito www.artesella.it

> Per agevolare la viabilità i pullman possono accedere alla Val di Sella dalle ore 8 alle 13 e rientrare dopo le ore 13

WIE ERREICHT MAN DAS VAL DI SELLA

> Im Navigationssystem bitte folgende Adresse eingeben:

Ort/Borgo Valsugana - Adresse/Malga Costa

> Besuche die website www.artesella.it

> Busse dürfen nur von 8.00 bis 13.00 Uhr die Straße ins Val di Sella taleinwärts und nach 13.00 Uhr talauswärts befahren, um Verkehrsbehinderungen zu vermeiden

DIRECTIONS TO SELLA VALLEY

> For GPS navigation devices, use the following parameters:

City/Borgo Valsugana - Address/Malga Costa.

> Visit www.artesella.it

> To facilitate traffic flow: Coaches can access the Sella Valley from 8 am to 1 pm and return after 1 pm





CONTATTI

Associazione Arte Sella Impresa Sociale

> Spazi LivioROSSI

Corso Ausugum, 55-57 Borgo Valsugana

info@artesella.it | www.artesella.it

t. +39 0461 751251

Dal lunedì al venerdì H 8 - 12

> Malga Costa - Val di Sella

t. +39 0461 761029

Tutti i giorni H 10 - 17

KONTAKTE

Associazione Arte Sella Impresa Sociale

> Spazi LivioROSSI

Corso Ausugum, 55-57 Borgo Valsugana

info@artesella.it | www.artesella.it

t. +39 0461 751251

Von Montag bis Freitag 8 - 12 Uhr

> Malga Costa - Val di Sella

t. +39 0461 761029

Täglich 10 - 17 Uhr

CONTACTS

Associazione Arte Sella Impresa Sociale

> Spazi LivioROSSI

Corso Ausugum, 55-57 Borgo Valsugana

info@artesella.it | www.artesella.it

t. +39 0461 751251

From Monday to Friday 8am - 12pm

> Malga Costa - Val di Sella

t. +39 0461 761029

Daily 10am - 5pm





ARTESELLA
THE CONTEMPORARY
MOUNTAIN

FLAN | european
landart
network

GRANDI MUSEUMS

GIARDINI ITALIANI

si ringrazia per il contributo | bedankt sich | thanks to:



Provincia Autonoma
di Trento



Regione Trentino
Alto Adige



Comune di
Borgo Valsugana



Servizio per il sostegno
occupazionale e per la
valorizzazione ambientale



FONDAZIONE
CARITRO
CASA DI RESPIRO PER IL TRENTO E ROVERETO



sponsor



Forse, finestre e persiane in pro
FINSTRAL

DrSchär



SILVELOX
OPEN YOUR SPACE



STIHL



REVOLTI



RI·LEGNO



MOSER
TRENTO

FORADORI



BURATO



partner

TRENTINO

ispirati alle
dolomiti

**OPERA
ESTATE**
EDIZIONI LINDA TOSCA



SilvanaEditoriale

sadesign.it
CREATIVE MERCHANDISE

antiruggine



crushsite.it
Portale regionale di cultura, arte e spettacolo